(b) by reference to substances specified in any published document, as amended from time to time.

APPLICATION

3. This Act is binding on Her Majesty in right of Canada or a province.

4. The Governor in Council may, by order, define the limits of ports and other places for the purposes of this Act.

CONTROL OF DISEASES AND TOXIC SUBSTANCES

Notification and Samples

5. (1) A person who owns or has the possession, care or control of an animal shall notify the nearest veterinary inspector of the presence of a reportable disease or toxic substance, as any fact indicating the presence, in or around the animal, immediately after the person becomes aware of the presence or fact.

(2) Immediately after a person who is a veterinarian or who analyzes animal specimens discovers that an animal is affected or contaminated by a reportable disease or toxic substance, the person shall so notify a veterinary inspector.

6. (1) The operator of a cheese factory, creamery or dairy shall, when requested to do so by the Minister, supply in the prescribed manner samples of milk or cream, identified as to the herd of origin, for inspection by an inspector.

(2) A person who owns or has the possession, care or control of an animal or of any other thing that is capable of being affected or contaminated by a disease or toxic substance shall supply in the prescribed manner such samples from the animal or other thing as the Minister may request.

7. (1) Where

(a) there exists in an area a disease or toxic substance that is capable of affecting animals, and

(b) by reference to substances specified in any published document, as amended from time to time.

APPLICATION

3. La présente loi lie Sa Majesté du chef du Canada ou d'une province.

4. Pour l'application de la présente loi, le gouverneur en conseil peut, par décret, fixer les limites des ports et autres lieux.

LUTTE CONTRE LES MALADIES ET LES SUBSTANCES TOXIQUES

Déclarations, prélèvements et échantillons

5. (1) Le propriétaire d'un animal ou toute personne en ayant la possession, la responsabilité ou la charge doit, sitôt leurs de déclarer avec détail au plus proche vétérinaire-inspecteur la présence d'une maladie déclarable ou d'une substance toxique chez l'animal ou dans son milieu de vie, ou tout fait indicatif à cet égard.

(2) Dès qu'il se rend compte qu'un animal a contracté par une maladie déclarable ou une substance toxique, le vétérinaire, ou la personne qui analyse les prélèvements animaux, doit en informer sans délai le vétérinaire-inspecteur.

6. (1) Sur demande du ministre, l'exploitant d'une fromagerie, crémerie ou laiterie doit, de la manière prescrite, fournir, selon les modalités réglementaires, des échantillons de lait ou de crème — avec la mention du troupeau producteur — pour examen par un inspecteur.

(2) Le propriétaire d'un animal ou de toute chose susceptible d'être contaminée par une maladie déclarable ou une substance toxique ou la personne qui en a la possession, la responsabilité ou la charge doit, sitôt leurs de la demande du ministre et selon les modalités réglementaires, des prélèvements ou des échantillons de ceux-ci, selon le cas.

7. (1) Lorsque, pour la majorité des personnes nécessaires pour faire connaître, dans la région, l'existence d'une maladie ou d'une substance toxique susceptibles de nuire